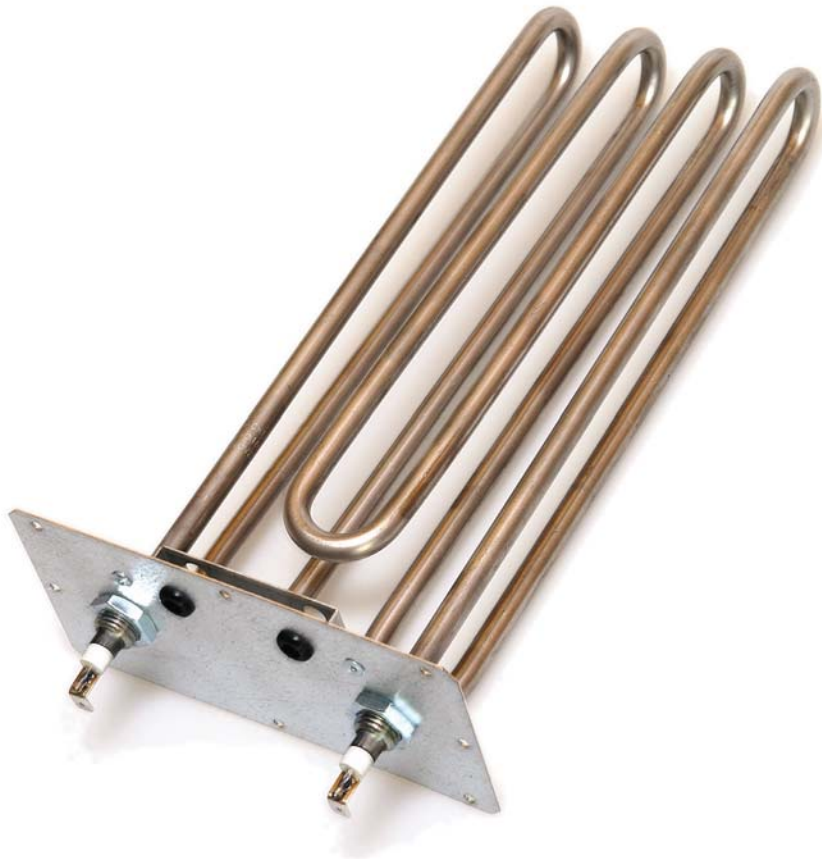



110866-05
2017-01


Spirit



- N Monteringsveiledning** Elbatteri
- S Monteringsanvisning** Elbatteri
- E Installation Instructions** Electrical heating element

ART.NR.:
110861
110862
111756

 Alle elektriske tilkoblinger må utføres av fagperson.

 Alla elektriska inkopplingar måste utföras av fackman.

 All electrical connections must be carried out by qualified electricians.

*Våre produkter er i kontinuerlig utvikling og vi forbeholder oss derfor retten til endringer.
Vi tar også forbehold om eventuelle trykkfeil som måtte oppstå.*

*Våra produkter utvecklas ständigt och vi förbehåller oss därför rätten till ändringar.
Vi tar inte heller ansvar för eventuella feltryck.*

*Our products are subject to continuous development and we therefore reserve the right to make changes.
We also disclaim liability for any printing errors that may occur.*

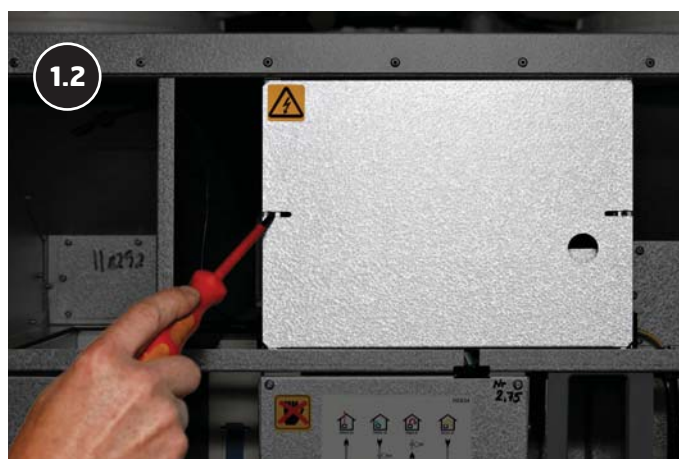
UNI 3 - UNI 4



Trekk ut kontakten til aggregatet, og forsikre deg om at det er strømløst før du setter i gang.

Dra ut kontakten till aggregatet och säkerställ att strömmen är av innan du fortsätter.

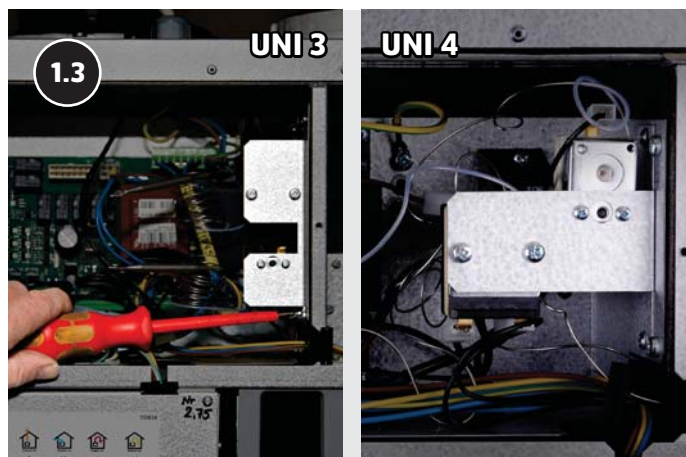
Unplug the mains plug, and make sure the unit is powerless before commencing.



Åpne døren til aggregatet og skru av dekelet til elrommet.

Öppna luckan till aggregatet och skruva av kåpan till elutrymmet.

Open the door to the ventilation unit, and unscrew the electrical room cover.



Feste braketten (med følere og tilkoblinger) til høyre innside i elrommet.

Montera fästet (med givare och kontakter) till höger inuti elutrymmet.

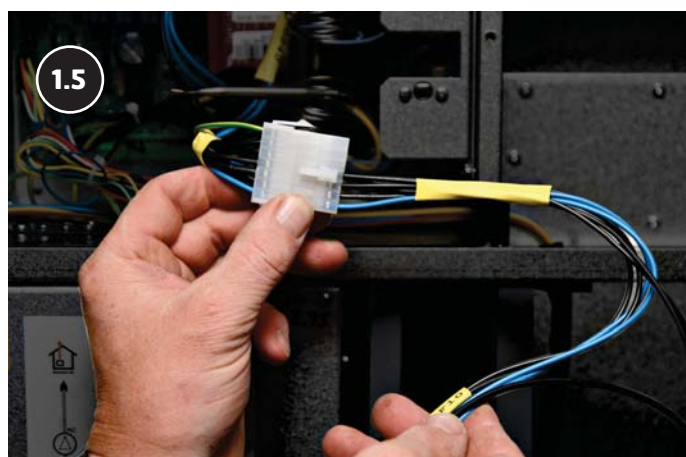
Fix the bracket (containing sensors and connectors) to the right side of the electrical room.



Fjern kontakten (2) fra ledningssettet (1) i aggregatet.

Avlägsna kontakten (2) från kabeldosan (1) i aggregatet.

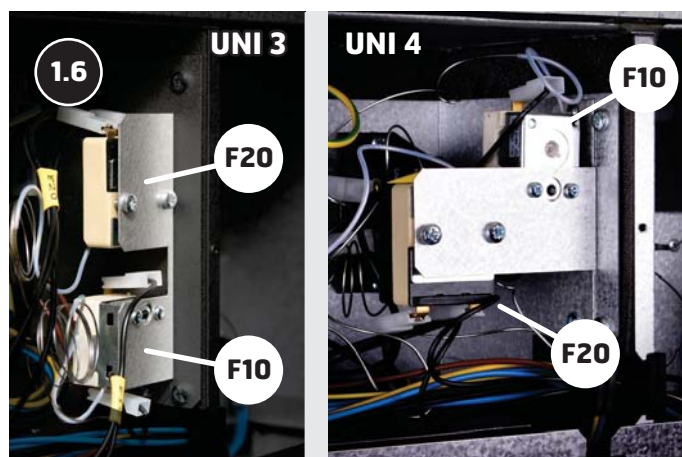
Remove the connector (2) from the internal cable harness (1).



Fest det medfølgende ledningssettet til den åpne multikontakten.

Anslut de medföljande kablarna till den öppna multikontakten.

Connect the supplied cable harness to the same connector.





Fest de løse tilkoblingene på det medfølgende settet til tilkoblingene på følerenhetene, som vist.

Fäst de lösa kontaktarna på det medföljande kabelsettet vid kontaktarna på givarenheterna enligt bilden.

Attach the loose connections of the supplied cable harness to the connectors on the sensor units, as shown.

 Sjekk etiketten på toppen av aggregatet for å avgjøre om det er en venstre- eller høyremodell.

 Kontrollera etiketten på aggregatets ovansida för att avgöra om det är en vänster- eller högermodell.

 The label on top of the unit will reveal if this is a right model or left model.



VENSTREMODELL

Skru av blinddekslet på **høyre side** inni aggregatet.

VÄNSTERMODELL

Skruva av blindkåpan på **höger sida** inuti aggregatet.

LEFT MODEL

Unscrew the blind cover on the right inside the unit.



HØYREMODELL

Bøy opp stoppkanten.

Før skinnen inn i sporet **til venstre** for elrommet.

HÖGERMODELL

Bøj upp spärren.

För in skenan i spåret **till vänster** om elutrymmet.

RIGHT MODEL

Bend up the stop edge.

Enter the rail into the track to the left of the electrical room.



VENSTREMODELL

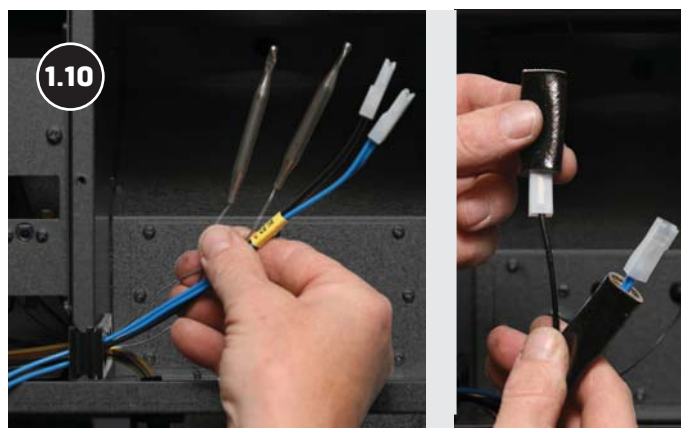
Fest varmebatteriet til det tilsvarende erstatningsdekslet som følger med tilbehøret, og før batteriet inn i åpningen der blinddekslet satt. Skru batteriet fast.

VÄNSTERMODELL

Fäst värmebatteriet vid den motsvarande ersättningskåpan som medföljer tillbehöret och för in batteriet i öppningen där blindkåpan satt. Skruva fast batteriet.

LEFT MODEL

Fix the heating element to the supplied replacement cover, and put the element into the slot. Fix it with the same screws.



Trekk de to kablene merket **EB1** og de to følerne på ledningssettet gjennom kabelgjennomføringene. Træ de medfølgende strømpene over kablene.

Dra de två kablarna märkta med **EB1** och de två givarna på kablarna genom kabelgenomföringarna. Trä de medföljande strumporna över kablarna.

Pull the two cables marked **EB1** and the two sensors through the gland. Pull the cable hoses over the cables.



Fest kablene i tilkoblingene på batteriet. Trø følerne gjennom hver sin gjennomføring, som vist.

Fäst kablarna i kontakterna på batteriet. Trä givarna genom varsin genomföring enligt bilden.

Connect the cables to the heating element. Push the sensors through the glands, as shown.



Sett klistremerket med teksten RESET under åpningen i eldekselet.

Sätt fast klistermärket med texten RESET under öppningen i elkåpan.

Attach the sticker with the text "RESET" under the hole in the electrical cover.



Sjekk at **tilluftsføler B1** er festet til kanal. Hvis ikke, monter den på følgende vis: bor et Ø7 mm hull i kanalen der føleren skal settes inn. Tett hullet med tetningsmasse og tape fast ledningen utvendig på kanalen så den holder seg på plass.

Kontrollera att **tilluftsgivare B1** är kopplad till kanalen. Montera den annars så här: borra ett Ø7 mm hål i kanalen och för in givaren. Täta hålet med tätningsmasse och tejpa fast kabeln utvändigt på kanalen så att den håller sig på plats.

Check that the **supply air sensor B1** is mounted to the duct. If not, mount it accordingly: Drill a 7mm hole in the duct, enter the sensor and fill up the hole with sealing compound. Tape the cable to the outside of the duct.

ADVARSEL! Alt må funksjonstestes før bruk.

WARNING! Allt måste funktionstestas före användning.

Make sure that everything works correctly before using the system.

UNI 2 (vist som venstremodell)
UNI 2 (visas som vänstermodell)
UNI 2 (left model shown)



Trekk ut kontakten til aggregatet, og forsikre deg om at det er strømløst før du setter i gang.

Dra ut kontakten till aggregatet och säkerställ att strömmen är av innan du fortsätter.

Unplug the mains plug, and make sure the unit is powerless before commencing.



Åpne døren til aggregatet og skru av dekelet til elrommet.

Öppna luckan till aggregatet och skruva av kåpan till elutrymmet.

Open the door to the ventilation unit, and unscrew the electrical room cover.



Fjern braketten med systemetikett fra elrommet. Ta vare på skruene.

Avlägsna fästet med systemetikett från elutrymmet. Behåll skruvarna.

Remove the bracket with the ID label. Keep the screws.



Ta ut de grå VET-niplene i elbrettet, og sett in elbatteriet ved å føre det inn bak elbrettet, fra undersiden.

Ta ut de grå VET-niplarna i elbrickan och sätt in elbatteriet genom att föra in det bakom elbrickan underifrån.

Remove the grey VET glands and install the electrical battery by inserting it from the below the electrical room.



Kontaktene på batteriet skal vende oppover. Fest batteriet med de medfølgende mutrene.

Kontakterna på batteriet ska riktas uppåt. Fäst batteriet med de medföljande muttrarna.

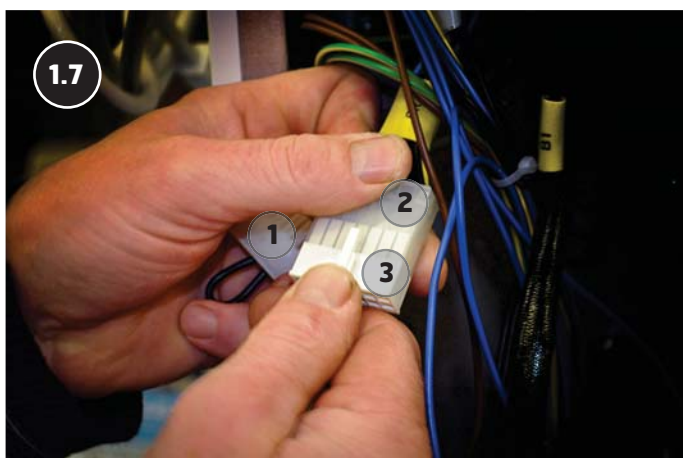
The battery plugs should point upwards. Fasten the battery using the enclosed nuts.



Sett inn den medfølgende braketten med termostater og ledningssett.

Sätt in det medföljande fästet med termostater och kablar.

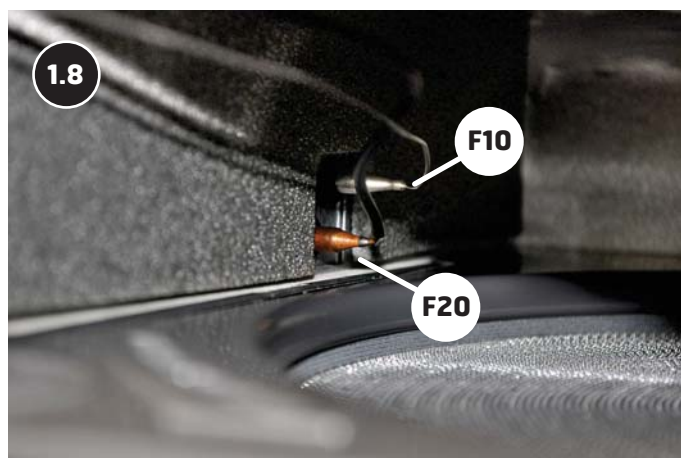
Insert the enclosed bracket with cables and thermostat.



Fjern lask (1) fra ledningssettet (2) i aggregatet. Fest det medfølgende ledningssettet (3) til den åpne multikontakten.

Avlägsna bygeln (1) från kablarna (2) i aggregatet. Anslut de medföljande kablarna (3) till den öppna multikontakten.

Remove the cover plate (1) from the cable harness (2) in the unit. Attach the supplied cable harness (3) to the open multiconnector.



Træ termostatfølerne gjennom kabelgjennomføringen i vegg til uteluftskanalen (hvor rotoren sitter), og deretter inn i gjennomføringene i vegg over rotoren. **F20 skal sitte nederst.**

Trä termostatgivarna genom kabelgenomföringen i väggen till friskluftskanalen (där rotorn sitter), och därefter in i genomföringen i väggen över rotorn. **F20 ska placeras nederst.**

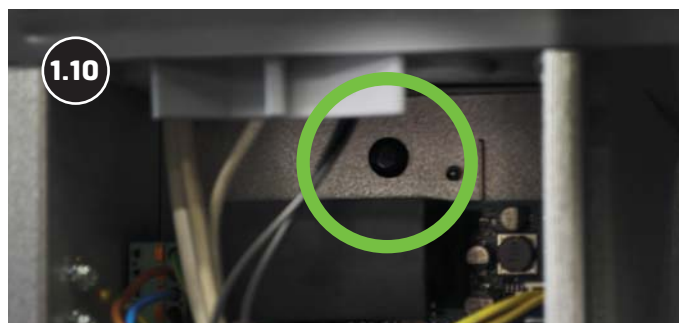
Pass the thermostat sensors through the cable bushing in the wall to the outdoor air duct (where the rotor is located) and then into the bushings in the wall above the rotor. **F20 must be at the bottom.**



Trä de medföljande strömpene over kablene merket **EB1**, og fest kontaktene til elbatteriet (se pkt. 1.5).
OBS! Strömpene skal dekke strömförende deler.

Trä de medföljande strumporna över kablarna med märknin-
 gen **EB1** och anslut kontakterna till elbatteriet (se punkt 1.5).
OBS! Strumporna ska täcka de strömförande delarna.

Pass the supplied sleeves over the cables labelled **EB1** and
 attach the connectors to the electric battery (see 1.5).
NB! The sleeves must cover live parts.



Tilluftsføler B1 skal tres inn i gjennomføringen øverst i elrommet dersom tilluftskanalen ikke er montert. Hvis kanalen allerede er montert skal føleren monteres på følgende vis: bor et Ø7 mm hull i kanalen der føleren skal settes inn. Tett hullet med tetningsmasse og tape fast ledningen utvendig på kanalen så den holder seg på plass.

Tilluftsgivare B1 ska träs in i genomföringen överst i elutrymmet om tilluftskanalen inte är monterad. Om kanalen redan är monterad ska givaren monteras så här: borra ett Ø7 mm hål i kanalen och för in givaren. Täta hålet med tätningsmassa och tejpa fast kabeln utvändigt på kanalen så att den håller sig på plats.

The supply air sensor B1 must be inserted into the bushing at the top of the electrical compartment if the supply air duct is not installed. If the duct is already installed, the sensor must be installed as follows: drill a Ø7 mm hole in the duct where the sensor is to be inserted. Seal the hole with acrylic sealant and tape the cable in place on the outside of the duct so that it stays in place.

ADVARSEL! Alt må funksjonstestes før bruk.

WARNING! Allt måste funktionstestas före användning.

Make sure that everything works correctly before using the system.



Flexit AS, Televeien 15, N-1870 Ørje www.flexit.no